

高美士中葡中學

Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes

Nome: _____ Turma: _____ Número _____ Data: _____

10º Ano

Unidade 2

Área Temática:

Revisões das regras de silabação

Aula	TPCs
1ª	Ler as regras de silabação.
2ª	Ouvir o áudio do texto A da unidade 2.
3ª	Separar sílabas dos vocabulários do texto A da unidade 2.
4ª	Ler o texto A da unidade 2.
5ª	Gravar o áudio do texto A da unidade 2. (mp3)

高美士中葡中學

Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes

Nome: _____ Turma: _____ Número _____ Data: _____

葡語的文字以拉丁字母為基礎，有 **23** 個字母 (**letras**)。此外，有三組輔音字母組合：
ch，**lh**，**nh**，以及 **3** 個外來字母: **k**，**w**，**y**。

ALFABETO (23 LETRAS) 字母表 (23 個字母)

A (á)	B (bê)	C (cê)	D (dê)	E (é)
F (efe)	G (gê /guê)	H (agá)	I (i)	J (jota)
L (ele)	M (eme)	N (ene)	O (ó)	P (pê)
Q (quê)	R (erre)	S (esse)	T (tê)	U (u)
V (vê)	X (xis)	Z (zê)		

k，**w**，**y** 只用於：1. 照錄外國人名或地名；2. 把這些人名或地名變成有關名詞或形容詞；3. 國際符號和縮寫。

K (capa/cá) 例：Km = Quilómetro 公里之縮寫

W (dáblio / duplo vê) 例：Darwin / darwinismo 達爾文/達爾文主義

Y (ípsilon / I grego) 例：Byorn / byorniano 科倫/科倫主義者

三組輔音字母組合

Ch (cê-agá)

Lh (ele-agá)

Nh (ene-agá)

VOGAIS (5 LETRAS) 元音 (5 個字母)

A	E	I	O	U
----------	----------	----------	----------	----------

DITONGOS 雙元音

ai	ei	oi	ui
au	eu	iu	ou

CONSOANTES (18 LETRAS) 輔音 (18個字母)

B	C	D	F	G	H	J	L	M
N	P	Q	R	S	T	V	X	Z

OS ACENTOS 符號

- O acento agudo (´) 開音重讀符號	例: Olá, Está
- O acento grave (`) 開音非重讀符號 (只用於 a + a → à)	例: à, às
- O acento circunflexo (^) 閉音重讀符號	例: avô, três
- O til (~) 鼻音符號	例: maçã, lições
- C com cedilha (Ç) 字母 C 的變體, 只用在 a, o, u 之前, 發 [s] 音。例: almoço, açúcar	

Práticas das sílabas fundamentais 基本音節的練習

Vogais orais 口腔元音	a	e	i	o	u
輔音 Consoantes					
b [b] 例:	ba <i>ba te</i>	be <i>be la</i>	bi <i>bi fe</i>	bo <i>bo ca</i>	bu <i>bu da</i>
c [k] 例:	ca <i>ca sa</i>	(que)	(qui)	co <i>co la</i>	cu <i>cu ja</i>
c [s] 在 e, i 之前 例:	(ça)	ce <i>ce la</i>	ci <i>ci ma</i>	(ço)	(çu)
ç [s] 在 a, o, u 之前 例:	ça <i>ca ça da</i>	(ce)	(ci)	ço <i>es pa ço sa</i>	çu <i>a çú car</i>
d [d] 例:	da <i>da ta</i>	de <i>de ve</i>	di <i>di a</i>	do <i>do ce</i>	du <i>du ra</i>
f [f] 例:	fa <i>fa ca</i>	fe <i>ca fé</i>	fi <i>fi ta</i>	fo <i>fo fa</i>	fu <i>fu ma</i>
g [g] 例:	ga <i>che ga da</i>	(gue)	(gui)	go <i>go ta</i>	gu <i>gu la</i>
g [Z] 在 e, i 之前 例:	(ja)	ge <i>ge ma</i>	gi <i>gi ra</i>	(jo)	(ju)
h 不發音 例:	ha <i>ha ja</i>	he <i>he ra</i>	hi <i>hi fen</i>	ho <i>ho je</i>	hu <i>hu mida</i>
j [Z] 例:	ja <i>lo ja</i>	je <i>ho je</i>	ji <i>lo jis ta</i>	jo <i>jo ga</i>	ju <i>Jú lia</i>
l [l] 例:	la <i>lá</i>	le <i>lê</i>	li <i>li da</i>	lo <i>ló gica</i>	lu <i>lu a</i>
l [l̥] 在音節尾或詞尾 例:	al <i>tal</i>	el <i>mel</i>	il <i>mil</i>	ol <i>vol ta</i>	ul <i>mul ta</i>
m [m] 例:	ma <i>ma ta</i>	me <i>me sa</i>	mi <i>mi ra</i>	mo <i>mo ta</i>	mu <i>mú sica</i>

Continuação da prática das sílabas fundamentais 續基本音節的練習

Vogais orais 口腔元音 輔音 Consoantes	a	e	i	o	u
	n [n] 例：	na <u>na</u> da	ne <u>ne</u> ve	ni me <u>ni</u> no	no <u>no</u> va
p [p] 例：	pa <u>pa</u> pa	pe <u>pe</u>	pi <u>pi</u> pa	po <u>po</u>	pu <u>pu</u> ra
q 參閱 dígrafos 的 “qu”					
r [R] 在詞首 例：	ra <u>ra</u> ça	re <u>re</u> ga	ri <u>Ri</u> ta	ro <u>ro</u> sa	ru <u>ru</u> a
-r [r] 在兩個元音之間 例：	-ra ba <u>ra</u> ta	-re ma <u>re</u>	-ri que <u>ri</u> da	-ro a <u>ro</u> ma	-ru bar <u>ru</u> lhada
r [r] 在音節尾或詞尾 例：	ar mo <u>rar</u>	er be <u>ber</u>	ir par <u>tir</u>	or can <u>tor</u>	ur Ar <u>tur</u>
s [s] 在詞首 例：	sa <u>sa</u> la	se <u>se</u> te	si <u>si</u> no	so <u>so</u> lo	su <u>su</u> a
-s [z] 在兩個元音之間 例：	-sa ca <u>sa</u>	-se te <u>se</u>	-si he <u>si</u> ta	-so ga <u>so</u> sa	-su Je <u>sus</u>
s [S] 在音節尾或詞尾 例：	as <u>bas</u> ta	es <u>pes</u> ca	is <u>mis</u> ta	os <u>pos</u> ta	us <u>cus</u> ta
t [t] 例：	ta <u>ta</u> pa	te <u>até</u>	ti <u>ti</u> a	to <u>to</u> da	tu <u>tu</u> a
v [v] 例：	va <u>va</u> ca	ve <u>ve</u> la	vi <u>vi</u> da	vo <u>vo</u> ta	vu ó <u>vu</u> lo
x [S] 例：	xa cai <u>xa</u>	xe pei <u>xe</u>	xi fa <u>xi</u> na	xo en <u>xo</u> fre	xu en <u>xu</u> gador
x [z] 例：	xa e <u>xame</u>	xe e <u>xe</u> cutar	xi e <u>xiste</u>	xo e <u>xótica</u>	xu e <u>xular</u>
x [ks] 例：	xa fi <u>xa</u>	xe se <u>xe</u> nal	xi lé <u>xi</u> co	xo mi <u>xo</u> ma	xu se <u>xu</u> al
x [s] 例：	xa (無)	xe sinta <u>xe</u>	xi pró <u>xi</u> ma	xo (無)	xu (無)
z [z] 例：	za a <u>za</u> da	ze <u>ze</u> bra	zi a <u>zia</u>	zo <u>zo</u> te	zu <u>zu</u> rra
z [S] 在詞尾 例：	az ra <u>paz</u>	ez tal <u>vez</u>	iz fe <u>liz</u>	oz <u>noz</u>	uz <u>luz</u>

* **Atenção** : Um o, quando é a última letra de uma palavra e não tem qualquer acento, deve ler-se como um u

* 注意: 末音« o »字, 如沒有標上(´), (^), (~) 符號時, 作« u »音讀。

例: *gato (gatu)* *povo (povu)* *coco (koku)*

Práticas das sílabas de dígrafos 字母組合音節的練習

Vogais orais 口腔元音		a	e	i	o	u
輔音 Consoantes						
ch [S]		cha	che	chi	cho	chu
	例:	<u>cha</u> mar	<u>che</u> gar	<u>Chi</u> na	<u>cho</u> ve	<u>chu</u> va
lh [λ]		lha	lhe	lhi	lho	lhu
	例:	fi <u>lha</u>	o <u>lhe</u>	co <u>lhi</u>	orgu <u>lho</u> .so	o <u>lhu</u> .do
nh [η]		nha	nhe	nhi	nho	nhu
	例:	<u>unha</u>	co <u>nhe</u> .ço	re <u>nhi</u> .do	vi <u>nho</u> .ca	<u>nenu</u> res
gu [g] 在 e,i 之前,u 不發音		(ga)	gue	gui	(go)	(gu)
	例:		<u>gue</u> rra	<u>gui</u> a		
gu [g] 在 a, o 前u 讀[w]音		gua			guo	(無)
	例:	<u>á</u> gua			ambí <u>guo</u>	
qu [k] 在 e,i 之前,u 不發音			que	qui		
	例:		<u>que</u>	a <u>qui</u>		
qu [k] 在 a,o 之前,u 讀[w]音		qua			quo	(無)
	例:	<u>qua</u> .se			<u>quo</u> .ta	
-rr [R]		-rra	-rre	-rri	-rro	-rru
	例:	te <u>rra</u>	to <u>rre</u>	so <u>rri</u> .so	ga <u>rro</u> .cha	<u>carru</u> agem
-ss [s]		-ssa	-sse	-ssi	-sso	-ssu
	例:	a <u>ssa</u> .da	e <u>sse</u>	a <u>ssi</u> nar	a <u>sso</u> pro	a <u>ssu</u> sto

Prática das sílabas com vogais e ditongos nasais

鼻腔元音及雙元音的音節練習

vogais nasais 鼻腔元音	ã	(ê)	(ĩ)	õ	(ũ)
sílabas nasais por m ou n 由 m 或 n 組成的鼻音音節	am an	em (êm) en	im in	om on	um un
ditongos nasais 鼻腔雙元音	ão	ãe		õe	
Exemplo 例	<i>ir <u>mã</u> <u>cam</u>po <u>tan</u>to li<u>ção</u></i>	<i><u>tem</u> <u>ven</u>to <u>mãe</u></i>	<i><u>sim</u> <u>tin</u>ta</i>	<i><u>pom</u>bo <u>con</u>ta <u>põe</u></i>	<i>a <u>tum</u> <u>mun</u>do</i>

Práticas das sílabas com ditongos 雙元音的音節練習

Ditongos 雙元音	ai eu	au ou	ei iu	oi ui
Exemplo 例	<i><u>pai</u> en <u>sai</u>o <u>meu</u> deu sa</i>	<i><u>au</u>to <u>Pau</u>lo <u>ou</u>ve pou sada</i>	<i><u>sei</u> <u>lei</u>te <u>viu</u> ves tiu</i>	<i><u>oi</u>to com <u>boi</u>o <u>fui</u> mui to</i>

Práticas dos encontros consonantais 輔音連綴練習

bl	blague	bleso	público	bloco	blusa
cl	claro	clero	clima	cloro	clube
fl	flama	flecha	conflito	flor	fluxo
gl	glabela	Inglês	glicose	globo	aglutinar
pl	plástico	completo	aplicar	triplo	plural
tl	atlas	atleta	(無)	(無)	(無)
br	libra	pobre	obrigado	brocha	bruxa
cr	cravo	creche	crime	croco	cruel
dr	pedra	André	Rodrigo	droga	esdrúxula
fr	frase	fresco	frito	frota	fruta
tr	atrás	três	tripa	troco	intruso
gr	grave	igreja	grito	grosso	grupo
pr	prato	preço	prima	próximo	prumo
vr	lavrada	livrete	livrinho	livrório	(無)

CORRESPONDÊNCIA DE LETRAS E FONEMAS

可以書寫成不同字母和字母組合的音素

[s]	c s ss x ç	<u>c</u> ego, <u>c</u> into <u>s</u> aco, val <u>s</u> a, ma <u>ss</u> a trou <u>x</u> e lenç <u>o</u>
[k]	c qu q	<u>c</u> aro, <u>c</u> osta, <u>c</u> usto <u>q</u> uero, <u>q</u> uis <u>q</u> uanto
[z]	z s x	<u>z</u> ero ca <u>s</u> a e <u>x</u> ato
[ʃ]	x ch z s	li <u>x</u> o <u>ch</u> uva gi <u>z</u> go <u>s</u> ta, luva <u>s</u>
[R]	r rr	<u>r</u> osa, <u>r</u> ua, e <u>rr</u> ado err <u>o</u> , terr <u>a</u>
[g]	g gu	<u>g</u> alo <u>g</u> uerra
[Z]	j g	<u>j</u> anela a <u>g</u> enda

REGRAS DE SILABAÇÃO 分音節規則

音節 (**Sílaba**) 是指由音素組成的最小的語音結構單位。詞 (**Palavra**) 是由音節組成的，詞依所包含的音節數目，可以分為單音詞 (**Monossílaba** 如： **pó**)、雙音節詞 (**Dissílaba** 如： **data**)、三音節詞 (**Trissílaba** 如： **batata**)，和多音節詞 (**Polissílaba** 如： **supermercado**)。葡語的音節以元音為核心，輔音是音節的組成部份，但不能單獨構成音節。

1. 一個元音可以構成一個音節。

例如 **a é o**

2. 一個元音可以和一個或幾個輔音一起構成一個音節。輔音可以在元音之前,也可以在元音之後。

例如 **tu lá mil sol bem**

3. 一個輔音在兩個元音之間，它和後面的元音構成音節。

例如： **mota (mo-ta) gato (ga-to) mapa (ma-pa)**

4. 雙元音可以單獨構成一個音節，也可以和一個或幾個輔音字母一起構成一個音節。

例如： **pau aula (au-la) melão (me-lão)**

5. 輔音字母組合 (ch, nh, lh) 和它後面的元音構成一個音節。

例如： **velho (ve-lho) mulher (mu-lher) unha (u-nha)**

6. 所有輔音連綴 (pl, br, pr, tr, bl, gr... etc.) 和它後面的元音構成一個音節。

例如： **grande (gran-de) prato (pra-to) magro (ma-gro)**

7. 兩個相同字母構成的輔音字母組合 (cc, çç, rr, ss) 等輔音字母組合分開歸入前面和後面的音節。

例如： **cóccix (cóc-cix) secção (sec-ção) esse (es-se) erro (er-ro)**

8. 當兩個輔音字母處於兩個元音字母之間，而又不構成輔音連綴或字母組合時，兩個輔音字母分別屬於前後兩個音節。

例如： **teste (tes-te) pasta (pas-ta)**

9. 雙元音 ai, ei, oi 之後，不論是元音字母還是輔音字母 (詞尾的 S 除外)，音節都從字母 i 之後劃分。

例如： **saia (sai-a) meia (mei-a) apoio (a-poi-o) peito (pei-to) coisa (coi-sa)
caixa (cai-xa)**

10. 在下列情況下，雙元音可以被分開：

a) 在次元音上加上重音符號；

例如： **paraíso (pa-ra-í-so) baía (ba-í-a) saúde (sa-ú-de)**

b) 隨後的輔音字母是 z 或 nh 時，雙元音被分開，但 I 或 U 不需加重音符號

例如： **juiz (ju-iz) rainha (ra-i-nha) moinho (mo-i-nho)**

Regras da silabação 重讀規則

1. 帶有開音重讀符號 (´), 閉音重讀符號 (^) 或鼻音符號 (~) 音節為重讀音節。
例如： título **tí**-tu-lo
 例如： câmara **câ**-ma-ra
 例如： maçã ma-**çã**
2. 除了鼻音符號外，還帶有其他重讀符號時，則帶鼻音符號音節不重讀。
 例如： órgão **ór**-gão
3. 以雙元音結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。
 例如： estudei es-tu-**dei**
 例如： cantou can-**to**
4. 以輔音字母 l, r, z, 結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。
 例如： hotel ho-**tel**
 例如： doutor dou-**tor**
 例如： rapaz ra-**paz**
5. 以字母 i, is, im, ins 結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。
 例如： parti par-**ti**
 例如： Paris Pa-**ris**
 例如： pudim pu-**dim**
 例如： pudins pu-**dins**
6. 以字母 u, us, um, uns 結尾的詞，重讀音節落在倒數第一個音節。
 例如： canguru can-gu-**ru**
 例如： Jesus Je-**sus**
 例如： algum al-**gum**
 例如： alguns al-**guns**
7. 非以上各種情況，重讀音節落在倒數二音節。
 例如： tarde **tar**-de
 例如： moramos mo-**ra**-mos
 例如： estabelecimento es-ta-be-le-ci-**men**-to

高美士中葡中學

Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes

Nome: _____ Turma: _____ Número _____ Data: _____

A. Ouvir o áudio do texto A e separar sílabas dos vocabulários.

Um dia diferente

i.e. um di-a di-fe-ren-te

Era inverno. A chuva caía e o vento fazia voar as folhas das árvores. De vez em quando um relâmpago cortava o céu escuro. Ao longe ouvia-se a trovoadas.

A Inês saiu de casa e olhou, triste, para o céu. Tinha tantas saudades do sol, da luz, do calor!

Deu um pequeno passeio pelo bairro para fazer um pouco de exercício. Olhou para as casas em volta. As janelas mostravam os enfeites de Natal e as árvores natalícias cheias de luzes coloridas. Parecia tudo tão alegre!

De repente, a chuva aumentou de intensidade e o vento levantou do chão montes de folhas e atirou-as contra a Inês.

Decidiu voltar para casa.

10º Ano - Ficha 1

A casa estava escura. Não se via luz em lado nenhum.

A Inês ouviu um pequeno miado e viu um vulto escuro junto da porta. Baixou-se para ver o que era e viu um gatinho a tremer de frio. Agarrou nele com cuidado e levou-o para dentro de casa.

Foi para a cozinha, limpou o gatinho e deu-lhe um pouco de comida.

Depois de comer, o gato saltou para o colo da Inês muito satisfeito.

-Bom, disse a Inês, parece que arranjaste uma nova casa e também uma dona.

Acho que nos vamos dar muito bem os dois. E vou chamar-te Trovão, se não te importas!
